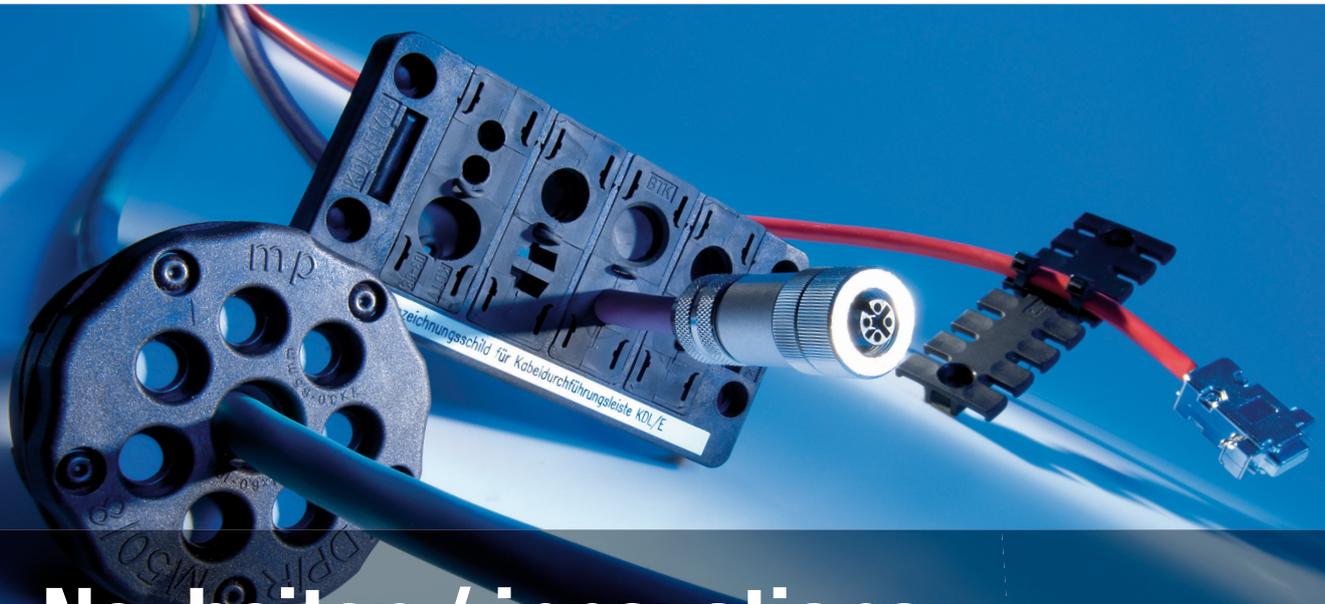


Transmisiones Ltda.
Carrera 68 B # 21 A - 24, bodega UE 28- 1
Parque Industrial Montevideo PBX: (57+1) 4126898
Bogotá - Colombia
info@transmisiones.de
www.transmisiones.de



Neuheiten / innovations

Kabeldurchführungs-Systeme / cable entry systems

Inhaltsverzeichnis

table of contents

Seiten / pages

3 – 8	Kabeldurchführungsleisten Typ KDL/C + KDL/D <i>cable entry system type KDL/C + KDL/D</i>
9 – 11	Kabeldurchführungsplatten Typ KDP/E <i>cable entry plates type KDP/E</i>
12 – 14	Kabeldurchführungsplatten Typ KDP/F <i>cable entry plates type KDP/F</i>
15 – 16	Kabeldurchführungsplatten Typ KDPR/F <i>cable entry plates type KDPR/F</i>
17 – 18	Zugentlastungsmodule Typ KDZL <i>strain relief modules type KDZL</i>
19 – 20	EMV-Module Typ KDP/N 24/xx EMV-Modul <i>EMC modules type KDP/N 24/xx EMV-Modul</i>
21 – 30	EMV-Lösungen <i>EMC-solutions</i>
31 – 33	Kabeldurchführungsleisten Typ KDL-Jumbo <i>cable entry system type KDL-Jumbo</i>
34 – 38	Mehrfachtüllen Typ KDT/ZE <i>multiple-grommets type KDT/ZE</i>
39 – 40	Schaltschrankbodenbleche Typ SBB-M5 <i>cabinet bottom plates type SBB-M5</i>



Kabeldurchführungsleiste

Typ KDL/C und KDL/D

 Deutsch

Die Kabeldurchführungsleisten KDL/C & KDL/D dienen zur Durchführung vorkonfekionierter Leitungen. Das KDL/C und KDL/D System ist ein teilbares System, das ermöglicht, bis zu 12 vorkonfekionierte Leitungen mit einer hohen Packungsdichte einfach und schnell im Schaltschrank und Klemmenkasten zu installieren.

Die besonderen Vorteile der KDL/C und KDL/D sind:

- Unterbrechungsfreie Leitungseinführung
- Standard Ausschnittmaße
- Einfache Montage
- Hohe Schutzklasse bis IP 65
- Sehr stabile Konstruktion (KDL/D)
- Integrierte Zugentlastung

Cable entry system

type KDL/C and KDL/D

 English

The KDL/C and KDL/D systems provides the entry and lead through of pre-assembled cables. The KDL/C and KDL/D system is a divisible system that offers an easy and quick installation in the control cabinet and clamping box for up to 12 pre-assembled cables with a very high packing density.

Below the special advantages of the KDL/C and KDL/D:

- Cable installation without interruption
- Standard cut-out dimensions
- Easy assembly
- Protection class up to IP 65
- Very stable construction
- Integrated strain relief



unverstärkt / standard
KDL/C



verstärkt / strong version
KDL/D

KDL/C 24 / 12

KDL/C = Kabeldurchführungsleiste
cable entry system

24 = Passend für 24-poligen Stecker
(Harting, Wieland)
fits to 24-pin connector

12 = Anzahl Kabeleinführungsstülen
number of cable entry grommets

Bezeichnung	Artikelnummer	Kleine Tüllen	Große Tüllen	Abmaße LxBxH	Ausschnitt	Gewicht	VPE
System*	schwarz	Anzahl		in mm		in g/St.	Stück
description	part number	small grommets	large grommets	dimensions lxbxh	cut-out	weight	packing unit
System*	black	number		in mm		in g/pc.	pieces
KDL/D 24/12	87141010	12	---	148x58x18	112x36	120	1
KDL/C 24/12	87141012	12	---	148x58x15	112x36	92	1
KDL/D 24/4	87141014	---	4	148x58x15	112x36	128	1
KDL/C 24/4	87141016	---	4	148x58x15	112x36	97	1
KDL/D 24/8	87141018	6	2	148x58x15	112x36	126	1
KDL/C 24/8	87141020	6	2	148x58x15	112x36	96	1
KDL/D 24/9	87141022	8	1	148x58x15	112x36	128	1
KDL/C 24/9	87141024	8	1	148x58x15	112x36	96	1
KDL/D 16/8	87141026	8	---	121x58x18	86x36	110	1
KDL/C 16/8	87141028	8	---	121x58x15	86x36	85	1

- System besteht aus: Rahmen und Tüllenblock / System include frame and cable entry block

Murrplastik Systemtechnik GmbH - Fabrikstraße 10 - 71570 Oppenweiler - Germany -
Tel. +49 7191 4820 - www.murrplastik.de - info@murrplastik.de

Zuständig/ Responsible: PM-KDH
- Änderungen vorbehalten -
- Subject to alterations -

Stand/Status: 10/2014

Seite/Page 3 von/of 40



Kabeldurchführungsleiste

Typ KDL/C und KDL/D

Cable entry system

type KDL/C and KDL/D

Bezeichnung	Artikelnummer	Kleine Tüllen	Große Tüllen	Abmaße LxBxH	Ausschnitt	Gewicht	VPE
System*	schwarz	Anzahl		in mm		in g/St.	Stück
<i>description</i>	<i>part number</i>	<i>small grommets</i>	<i>large grommets</i>	<i>dimensions l x w x h</i>	<i>cut-out</i>	<i>weight</i>	<i>packing unit</i>
System*	black	number		in mm		in g/pc.	pieces
KDL/D 16/7	87141030	6	1	121x58x15	86x36	103	1
KDL/C 16/7	87141032	6	1	121x58x15	86x36	79	1
KDL/D 16/3	87141034	---	3	121x58x15	86x36	101	1
KDL/C 16/3	87141036	---	3	121x58x15	86x36	77	1
KDL/D 10/6	87141038	6	---	101x58x18	65x36	95	1
KDL/C 10/6	87141040	6	---	101x58x15	65x36	73	1
KDL/D 10/2	87141039	---	2	101x58x18	65x36	86	1
KDL/C 10/2	87141041	---	2	101x58x18	65x36	67	1
KDL/D 10/5	87141042	4	1	101x58x18	65x36	86	1
KDL/C 10/5	87141043	4	1	101x58x18	65x36	67	1
KDL/D 6/4	87141044	4	---	74x58x18	46x36	70	1
KDL/C 6/4	87141046	4	---	74x58x15	46x36	62	1
KDL/D 1/6	87141048	6	---	148x38x18	112x17	74	1

• System besteht aus: Rahmen und Tüllenblock / System include frame and cable entry block



Kabeldurchführungsstülsen

Typ KDT/X

Cable entry grommets

type KDT/X

Bild	Bezeichnung	Artikelnummer	Klemmbereich	Tüllenvariante	Gewicht	VPE
picture	description	part number	clamping range	type of grommet	weight	packing unit
		schwarz black	in mm in mm		in g/St. in g/pc.	Stück pieces
	KDT/X 02	87141210	2-3	klein / small	6	12
	KDT/X 03	87141212	3-4	klein / small	6	12
	KDT/X 04	87141214	4-5	klein / small	6	12
	KDT/X 05	87141216	5-6	klein / small	5	12
	KDT/X 06	87141218	6-7	klein / small	5	12
	KDT/X 07	87141220	7-8	klein / small	5	12
	KDT/X 08	87141222	8-9	klein / small	4	12
	KDT/X 09	87141224	9-10	klein / small	4	12
	KDT/X 10	87141226	10-11	klein / small	3	12
	KDT/X 11	87141228	11-12	klein / small	3	12
	KDT/X 12	87141230	12-13	groß / large	12	4
	KDT/X 13	87141232	13-14	groß / large	11	4
	KDT/X 14	87141234	14-15	groß / large	10	4
	KDT/X 15	87141236	15-16	groß / large	10	4
	KDT/X 16	87141238	16-17	groß / large	9	4
	KDT/X 17	87141240	17-18	groß / large	8	4
	KDT/X 18	87141242	18-19	groß / large	7	4
	KDT/X 19	87141244	19-20	groß / large	7	4
	KDT/X 20	87141246	20-21	groß / large	6	4
	KDT/X 21	87141248	21-22	groß / large	5	4
		BTK/X	87141270	0	klein / small	5
BTG/X		87141266	0	groß / large	10	4

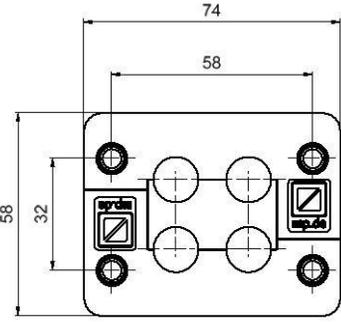
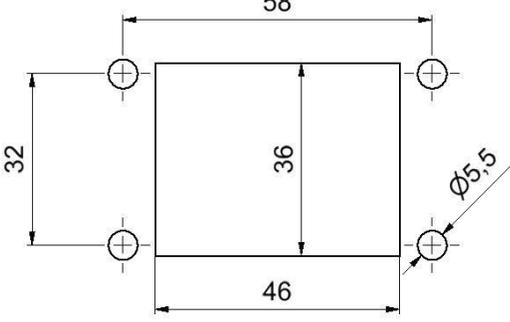
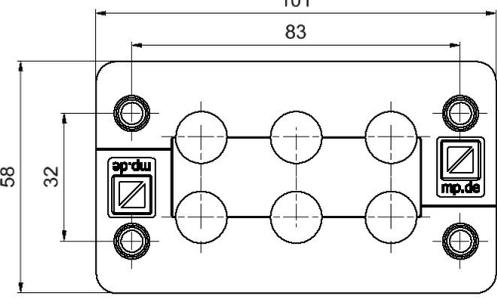
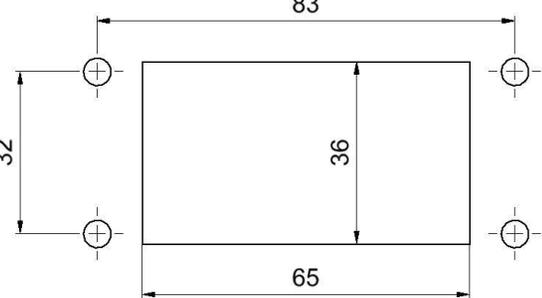
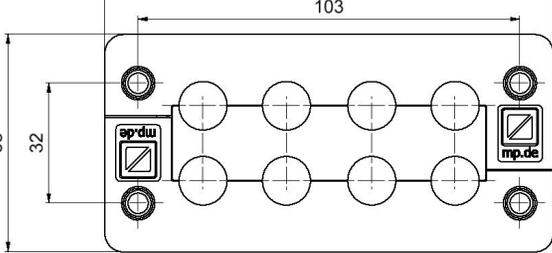
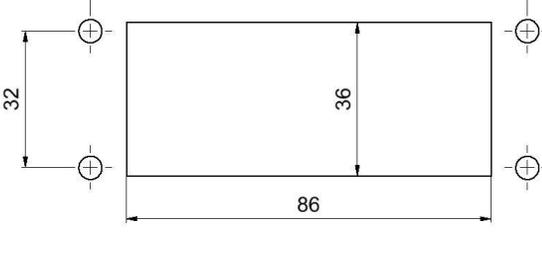


Daten für das Gesamtsystem

Typ KDL/C und KDL/D

Data for the entire system

type KDL/C and KDL/D

KDL/C + KDL/D 6/xx	Ausschnitt / Cut-out
	
KDL/C + KDL/D 10/xx	Ausschnitt / Cut-out
	
KDL/C + KDL/D 16/xx	Ausschnitt / Cut-out
	

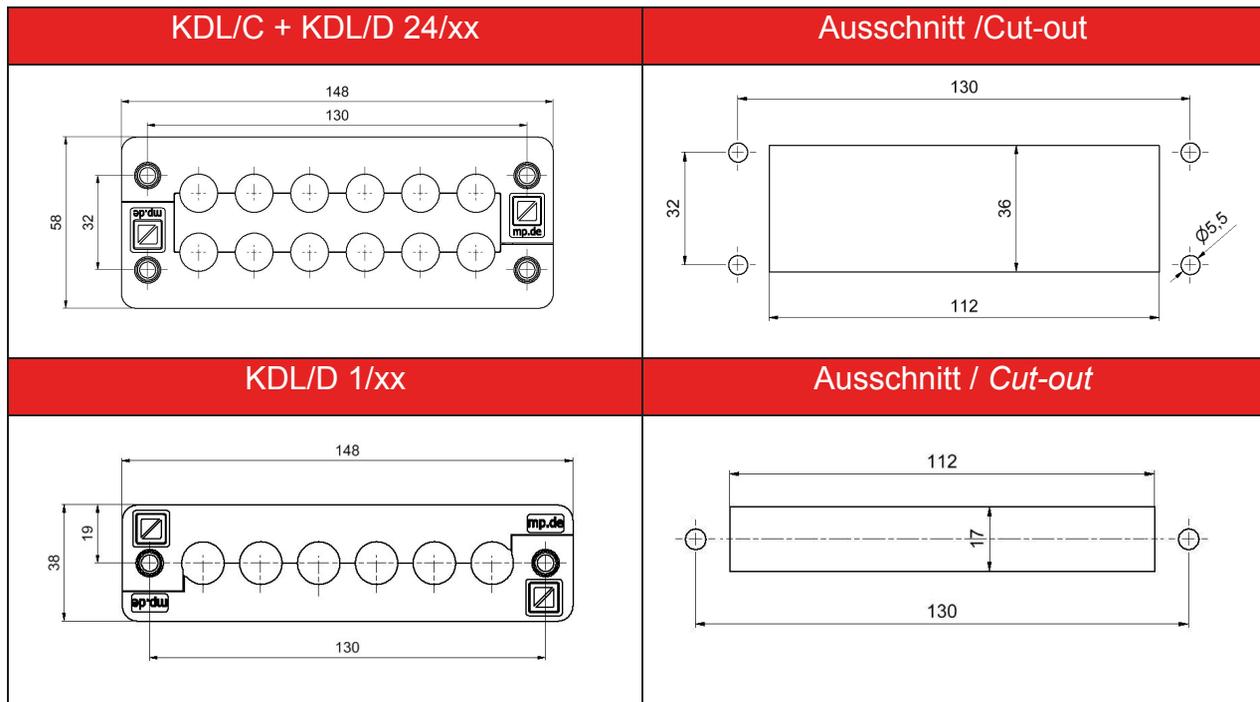


Daten für das Gesamtsystem

Typ KDL/C und KDL/D

Data for the entire system

type KDL/C and KDL/D





Daten für das Gesamtsystem

Typ KDL/C und KDL/D

Data for the entire system

type KDL/C and KDL/D

Eigenschaften		Einheit	Wert	Prüfmethode
	<i>characteristics</i>	<i>unit</i>	<i>value</i>	<i>test method</i>
Material <ul style="list-style-type: none"> Rahmen: PP Tüllen und Tüllenaufnahme: TPE 	material <ul style="list-style-type: none"> <i>housing: PP</i> <i>grommets and grommet holder: TPE</i> 			
System Eigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Zugentlastung Dichtheit KDL/C Dichtheit KDL/D Anzugsmoment Befestigungsschrauben 	system characteristics <ul style="list-style-type: none"> <i>strain relief</i> <i>liquid tightness KDL/C</i> <i>liquid tightness KDL/D</i> <i>bolting torque</i> 	IP IP Nm	54 65 2,5 – 3,5	EN 60529 EN 60529
Thermische Eigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Temperaturbereich 	thermal characteristics <ul style="list-style-type: none"> <i>temperature range</i> 	°C	-30...+100	
Brandeigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Halogenfrei Flammklasse 	flame characteristics <ul style="list-style-type: none"> <i>free of halogen</i> <i>flame class</i> 		Ja / Yes V0	UL 94
Chemische Beständigkeit Beständigkeit gegen schwache Säuren und Laugen, Kraftstoffe, Alkohole, Mineralöle und Fette	chemical resistance <i>resistance to weak acids and bases, fuels, alcohols, mineral oils and greases</i>		gut / good	

Die vorliegenden Daten sind mit größter Sorgfalt nach heutigem Kenntnisstand ermittelt und geprüft, sind jedoch ohne Verbindlichkeit. Technische Änderungen hinsichtlich der Daten behalten wir uns vor. Der Kunde wird damit nicht von der Eingangskontrolle entbunden. Die Eignung des Murrplastik-Produkts auf eine spezifische Anwendung muss vom Benutzer selbst überprüft werden. Bei unsachgemäßer Anwendung oder der Kombination mit Fremdprodukten eines Murrplastik-Produktes erlischt jegliche Haftung.

The present values correspond to our actual knowledge and include no liability. Technological changes without notice. This document does not release the customer from carrying out a vendor inspection control. Users of Murrplastik products should make their own evaluation to determine the suitability of each such product for the specific application. If Murrplastik products improper used or are used in conjunction with non Murrplastik products, all product liability will be rejected.



Kabeldurchführungsplatte

Typ KDP/E 24

 Deutsch

Die Kabeldurchführungsplatte KDP/E 24 wird aus modifiziertem Polyamid 66 gefertigt und ist ein Durchführungs- und Befestigungssystem für Leitungen und Druckluftschläuche, die im Schaltschrank-, Anlagen- oder Maschinenbau verwendet werden. Überall, wo schnelle, kabelschonende Montage mit hoher Packungsdichte gefragt ist, kommt die Durchführungsplatte zum Einsatz. Der Unterschied zu der bereits bestehenden KDP/N-Variante ist die etwas geringere Zugentlastung, da die KDP/E nur mit einer anstelle von zwei Elastomerplatten ausgestattet ist.

Die besonderen Vorteile der KDP/E sind:

- Große Zeitersparnis bei der Montage
- Sehr gutes Preis-Leistungsverhältnis
- Hohe Packungsdichte
- Standard Ausschnittmaß
- Werkzeugfreie Montage durch Schnapphaken möglich, optional Schraubbefestigung
- Beschriftungsmöglichkeit
- Schutzart IP 65

System KDP/E 24/xx:

Kennzeichnungsschilder KSS 10 x 8 und 20 x 9

Adapterplatten KDP 24/xx/xx & Schlauchanschluss KDP/H

Spezifikation: CSA- Zulassung Nr. 217843

Cable entry system

Type KDP/E 24

 English

The cable entry system KDP/E 24 is produced of special modified polyamide 66. The KDP/E is an entry and fastening system for electrical cables and pneumatic hoses used in control cabinets, systems and mechanical engineering. Wherever quick mounting with high packing density is required and cables need to be protected, the cable entry plate is used. The difference to the existing KDP/N-version is the little bit lower strain relief. The reason for this is the use of only one elastomeric plate at the KDP/E instead of two with the KDP/N.

Listed below are the special advantages of the KDP/E:

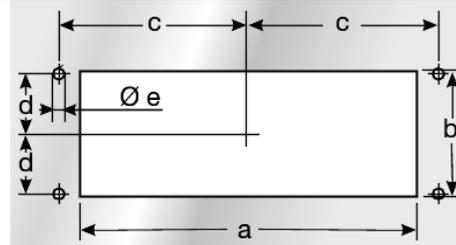
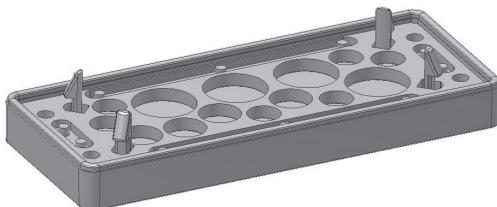
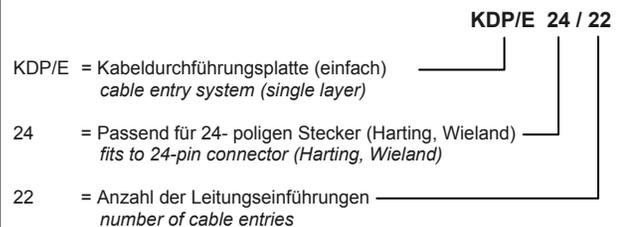
- Huge time savings in assembly
- Very good cost-performance ratio
- High packing density
- Standard cut-out dimensions
- Tool-free assembly with catch hooks possible or optional screw fastening
- Marking possibility
- Protection class IP65

System KDP/E 24/xx:

Labels KSS 10 x 8 and 20 x 9

Adapter plates, type KDP 24/xx/xx & conduit connection

Specification: CSA- certification No. 217843





Kabeldurchführungsplatte

Typ KDP/E 24

Cable entry system

Type KDP/E 24

Bezeichnung	Artikelnummer	Abmaße KDP/N		Ausschnittmaße in mm					Gewicht	VPE
		Länge x	Rahmenhöhe	a	b	c	d	e		
<i>description</i>	<i>part number</i>	<i>dimensions KDP/N</i>		<i>cut-out dimensions in mm</i>					<i>weight</i>	<i>packing unit</i>
	<i>black</i>	<i>length x</i>	<i>frame height</i>	<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	<i>d</i>	<i>e</i>	<i>g/pc</i>	<i>pieces</i>
KDP/E 24/11	87301310	147 x 59	15	112	36	65	16	5,5	88	1
KDP/E 24/12	87301320	147 x 59	15	112	36	65	16	5,5	88	1
KDP/E 24/13	87301330	147 x 59	15	112	36	65	16	5,5	88	1
KDP/E 24/14	87301340	147 x 59	15	112	36	65	16	5,5	88	1
KDP/E 24/14, VE100	87301341	147 x 59	15	112	36	65	16	5,5	88	100
KDP/E 24/17	87301350	147 x 59	15	112	36	65	16	5,5	88	1
KDP/E 24/17-1	87301351	147 x 59	15	112	36	65	16	5,5	88	1
KDP/E 24/17-1, VE100	87301352	147 x 59	15	112	36	65	16	5,5	88	100
KDP/E 24/22	87301360	147 x 59	15	112	36	65	16	5,5	88	1
KDP/E 24/22, VE100	87301361	147 x 59	15	112	36	65	16	5,5	88	100
KDP/E 24/23	87301370	147 x 59	15	112	36	65	16	5,5	88	1
KDP/E 24/23, VE100	87301371	147 x 59	15	112	36	65	16	5,5	88	100
KDP/E 24/29	87301380	147 x 59	15	112	36	65	16	5,5	88	1
KDP/E 24/29, VE100	87301381	147 x 59	15	112	36	65	16	5,5	88	100

Auswahltabelle

selection chart

Bezeichnung <i>description</i>	Artikelnummer <i>part number</i>	Klemmbereich in mm / <i>clamping range in mm</i>								
		3,0 - 5,5	3,0 - 6,5	4,1 - 8,1	5,0 - 9,2	8,0 - 12,0	8,0 - 12,5	9,0 - 14,0	9,6 - 15,9	14,0 - 20,0
KDP/E 24/11	87301310		4		4					3
KDP/E 24/12	87301320					12				
KDP/E 24/13	87301330	2		6				4		1
KDP/E 24/14	87301340		6		4				4	
KDP/E 24/17	87301350				17					
KDP/E 24/17-1	87301351		11	1			5			
KDP/E 24/22	87301360		16		4		2			
KDP/E 24/23	87301370			23						
KDP/E 24/29	87301380		29							
Anzahl Durchführungen / <i>number of cable entries</i>										

Murrplastik Systemtechnik GmbH - Fabrikstraße 10 - 71570 Oppenweiler - Germany -
Tel. +49 7191 482-0 - www.murrplastik.de - info@murrplastik.de

Zuständig/ Responsible: PM-KDH
- Änderungen vorbehalten -
- Subject to alterations -

Seite/Page 10 von/of 40

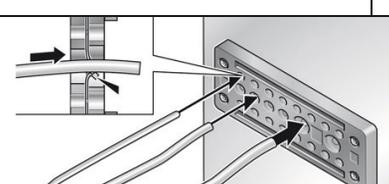
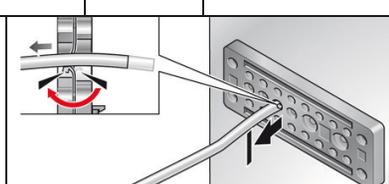


Kabeldurchführungsplatte

Typ KDP/E 24

Cable entry system

Type KDP/E 24

Eigenschaften KDP/E 24		Einheit	Wert	Prüfmethode
	<i>characteristics KDP/E 24</i>	<i>unit</i>	<i>value</i>	<i>test method</i>
Systemeigenschaften <ul style="list-style-type: none"> • Schnappbefestigung bei Blechstärke • Schraubbefestigung bei Blechstärke • Anzugsmoment Befestigungsschrauben 	system characteristics <ul style="list-style-type: none"> • <i>snap on mount at plate thickness</i> • <i>screw fastening at plate thickness</i> • <i>fastening torque fixing screws</i> 	mm mm Nm	1,5 - 2,0 <1,5 / >2,0 0,5 – 0,8	
Thermische Eigenschaften <ul style="list-style-type: none"> • Temperaturbereich 	thermal characteristics <ul style="list-style-type: none"> • <i>temperature range</i> 	°C	-30 ... +70	
Brandeigenschaften <ul style="list-style-type: none"> • Halogen- und cadmiumfrei • Flammklasse Gehäuse • Flammklasse Dichtungen 	flame characteristics <ul style="list-style-type: none"> • <i>free of halogen and cadmium</i> • <i>flame class case</i> • <i>flame class seals</i> 		Ja / Yes V0 HB	DIN 53474 UL 94 UL 94
Chemische Beständigkeiten Beständigkeit gegen schwache Säuren und Laugen, Kraftstoffe, Alkohole, Öle und Fette	chemical resistance <i>resistance to light acids, light bases, gasoline, alcohols, small amounts of mineral lubricants</i>			
Systemprüfung <ul style="list-style-type: none"> • Dichtheit 	system test <ul style="list-style-type: none"> • <i>water-proof</i> 	IP	65	DIN 60529
Montage / assembly			Leitungen und Druckluftschläuche durch die passenden Durchmesser drücken <i>Press the electrical cables and pneumatic hoses through the suitable diameters</i>	Leitungen und Druckluftschläuche 20-30 mm zurückziehen, um Zugentlastung zu garantieren <i>retire the electrical cables and pneumatic hoses 20-30 mm to guarantee the strain relief</i>

Die vorliegenden Daten sind mit größter Sorgfalt nach heutigem Kenntnisstand ermittelt und geprüft, sind jedoch ohne Verbindlichkeit. Technische Änderungen hinsichtlich der Daten behalten wir uns vor. Der Kunde wird damit nicht von der Eingangskontrolle entbunden. Die Eignung des Murrplastik-Produkts auf eine spezifische Anwendung muss vom Benutzer selbst überprüft werden. Bei unsachgemäßer Anwendung oder der Kombination mit Fremdprodukten eines Murrplastik-Produktes erlischt jegliche Haftung.

The listed values correspond to our present knowledge and include no liability. Technological changes regarding data will be carried out without further notice. This document does not release the customer from carrying out a vendor inspection control. Users of Murrplastik products have to test the suitability of each product for specific application themselves. At improper use of Murrplastik products or use in combination with none Murrplastik products, all product liabilities will be rejected.



Murrplastik Systemtechnik GmbH - Fabrikstraße 10 - 71570 Oppenweiler - Germany -
 Tel. +49 7191 482-0 - www.murrplastik.de - info@murrplastik.de

Zuständig/ Responsible: PM-KDH
 - Änderungen vorbehalten –
 - Subject to alterations -

Seite/Page 11 von/of 40

Kabeldurchführungsplatte

Typ KDP/F

 Deutsch

Die Kabeldurchführungsplatte KDP/F 24 wird aus modifiziertem Polypropylen gefertigt und ist ein Durchführungs- und Befestigungssystem für Leitungen und Druckluftschläuche, die im Schaltschrank-, Anlagen- oder Maschinenbau verwendet werden. Überall, wo schnelle, kabelschonende Montage mit hoher Packungsdichte gefragt ist, kommt die Durchführungsplatte zum Einsatz.

Die besonderen Vorteile der KDP/F sind:

- Große Zeitersparnis bei der Montage
- Hohe Packungsdichte
- Standard Ausschnittmaß
- Großer Leitungsdurchmesserbereich
- Mehrere Leitungen können in einer Durchführung zusammen gefasst werden
- Sehr flache Bauform

Cable entry system

Type KDP/F

 English

The cable entry system KDP/F 24 is produced of special modified polypropylen. The KDP/F is an entry and fastening system for electrical cables and pneumatic hoses used in control cabinets, systems and mechanical engineering. The entry plate is used wherever quick mounting with high packing density is required and cables must be protected.

Listed below are the special advantages of the KDP/F:

- High time savings in assembly
- High packing density
- Standard cut-out dimensions
- Cables can be combined within just one entry
- High diameter range of cables
- Very slim design

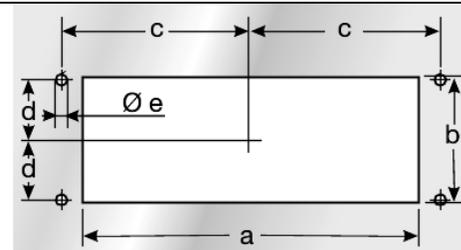


KDP/F 24 - 14

KDP/F = Flexible Kabeldurchführungsplatte
flexible cable entry system

24 = Passend für 24-poligen Stecker (Harting, Wieland)
fits to 24-pin connector (Harting, Wieland)

14 = Anzahl der Durchführungen
number of entries



Kabeldurchführungsplatte

Typ KDP/F

Cable entry system

Type KDP/F

Bezeichnung	Artikelnummer	Abmaße KDP/F in mm		Ausschnittmaße in mm					Gewicht	VPE
		Länge x Breite	Rahmenhöhe	a	b	c	d	e		
<i>description</i>	<i>part number</i>	<i>dimensions KDP/N</i>		<i>cut-out dimensions in mm</i>					<i>weight</i>	<i>packing unit</i>
	<i>black</i>	<i>length x width</i>	<i>frame height</i>	<i>a</i>	<i>b</i>	<i>c</i>	<i>d</i>	<i>e</i>	<i>g/pc</i>	<i>pieces</i>
KDP/F 24-14	87302010	148x60	10	112	36	65	16	5,5	51	1
KDP/F 24-22	87302020	148x60	10	112	36	65	16	5,5	51	1
KDP/F 24-28	87302040	148x60	10	112	36	65	16	5,5	47	1
KDP/F 24-46	87302050	148x60	10	112	36	65	16	5,5	47	1
KDP/F 24-multi	87302030	148x60	10	112	36	65	16	5,5	51	1

Bezeichnung	Artikelnummer	Anzahl Durchführungen / Durchmesserbereich
<i>description</i>	<i>part number</i>	<i>Number of entries / diameter range</i>
	<i>black</i>	
KDP/F 24-14	87302010	6 x max. 9mm 4 x max. 11mm 4 x max. 18mm
KDP/F 24-22	87302020	16 x max. 9mm 4 x max. 11mm 2 x max. 15mm
KDP/F 24-28	87302040	28 x max. 9mm
KDP/F 24-46	87302050	46 x max. 6,5mm
KDP/F 24-multi	87302030	3 / max. 27 x 30 mm

Kabeldurchführungsplatte

Typ KDP/F

Cable entry system

Type KDP/F

Eigenschaften KDP/F 24		Einheit	Wert	Prüfmethode
	<i>characteristics KDP/F 24</i>	<i>unit</i>	<i>value</i>	<i>test method</i>
Material <ul style="list-style-type: none"> Rahmen: PP Dichtung: TPS 	material <ul style="list-style-type: none"> <i>housing: PP</i> <i>seal: TPS</i> 			
Systemeigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Schraubbefestigung 	system characteristics <ul style="list-style-type: none"> <i>screw fastening</i> 			
Thermische Eigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Temperaturbereich 	thermal characteristics <ul style="list-style-type: none"> <i>temperature range</i> 	°C	-30 ... +70	
Brandeigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Flammklasse Gehäuse Flammklasse Dichtungen 	flame characteristics <ul style="list-style-type: none"> <i>flame class case</i> <i>flame class seals</i> 		V0 HB	UL 94 UL 94
Chemische Beständigkeiten Beständigkeit gegen schwache Säuren und Laugen, Kraftstoffe, Alkohole, Öle und Fette	chemical resistance <i>resistance to light acids, light bases, gasoline, alcohols, small amounts of mineral lubricants</i>			
Systemprüfung <ul style="list-style-type: none"> Dichtheit 	system test <ul style="list-style-type: none"> <i>water-proof</i> 	IP	65	EN 60529

Die vorliegenden Daten sind mit größter Sorgfalt nach heutigem Kenntnisstand ermittelt und geprüft, sind jedoch ohne Verbindlichkeit. Technische Änderungen hinsichtlich der Daten behalten wir uns vor. Der Kunde wird damit nicht von der Eingangskontrolle entbunden. Die Eignung des Murrplastik-Produkts auf eine spezifische Anwendung muss vom Benutzer selbst überprüft werden. Bei unsachgemäßer Anwendung oder der Kombination mit Fremdprodukten eines Murrplastik-Produktes erlischt jegliche Haftung.

The listed values correspond to our present knowledge and include no liability. Technological changes regarding data will be carried out without further notice. This document does not release the customer from carrying out a vendor inspection control. Users of Murrplastik products have to test the suitability of each product for specific application themselves. At improper use of Murrplastik products or use in combination with none Murrplastik products, all product liabilities will be rejected.



Kabeldurchführungsplatte

Typ KDPR/F

 Deutsch

Die Kabeldurchführungsplatte KDPR/F wird aus modifiziertem Polypropylen gefertigt und ist ein rundes Durchführungs- und Befestigungssystem für Leitungen und Druckluftschläuche, die im Schaltschrank-, Anlagen- oder Maschinenbau verwendet werden. Überall, wo schnelle, kabelschonende Montage mit hoher Packungsdichte gefragt ist, kommt die Durchführungsplatte zum Einsatz.

Die besonderen Vorteile der KDPR/F sind:

- Große Zeitersparnis bei der Montage
- Hohe Packungsdichte
- Standard Ausschnittmaß
- Großer Leitungsdurchmesserbereich
- Mehrere Leitungen können in einer Durchführung zusammen gefasst werden
- Sehr flache Bauform

Cable entry system

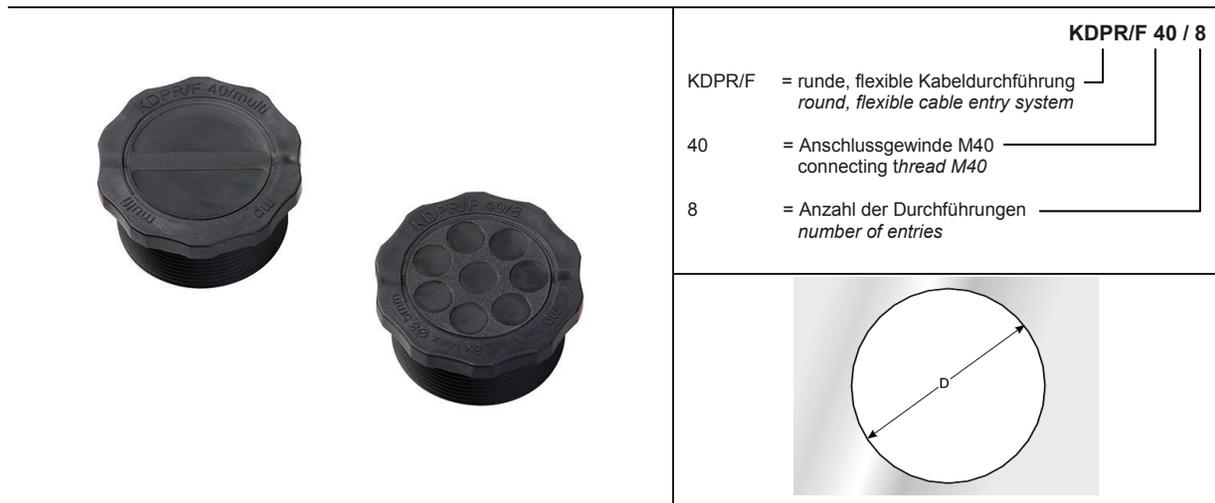
Type KDPR/F

 English

The cable entry system KDPR/F is produced of special modified polypropylen. The KDPR/F is an round entry and fastening system for electrical cables and pneumatic hoses used in control cabinets, systems and mechanical engineering. The cable entry plate is used wherever quick mounting with high packing density is required and cables must be protected.

Listed below are the special advantages of the KDPR/F:

- High time savings in assembly
- High packing density
- Standard cut-out dimension
- Cables can be combined within just one entry
- High diameter range of cables
- Very slim design



Bezeichnung	Artikelnummer	Durchführungen	Einbauhöhe	Ausschnittmaß D	Gewicht	VPE
description	part number	entries	installation height	cut-out dimension D	weight	packing unit
	black	number x ø	in mm	in mm	g/pc	pieces
KDPR/F 40/multi	87302070	2 x multi	6,5	40,5	13	5
KDPR/F 40/8	87302072	8 x max. 8,5mm	6,5	40,5	13	5

Gegenmutter Typ KGM M40x1,5 (83727260) muss separat bestellt werden
lock nut type KGM M40x1,5 (83727260) has to be ordered separately

Murrplastik Systemtechnik GmbH - Fabrikstraße 10 - 71570 Oppenweiler - Germany -
 Tel. +49 7191 4820 - www.murrplastik.de - info@murrplastik.de

Zuständig/ Responsible: PM-KDH
 - Änderungen vorbehalten –
 - Subject to alterations -

Stand/Status: 07/2014

Seite/Page 15 von/of 40



Kabeldurchführungsplatte

Typ KDPR/F

Cable entry system

Type KDPR/F

Eigenschaften KDP/F 24		Einheit	Wert	Prüfmethode
	<i>characteristics KDP/F 24</i>	<i>unit</i>	<i>value</i>	<i>test method</i>
Material <ul style="list-style-type: none"> Rahmen: PP Dichtung: TPS 	material <ul style="list-style-type: none"> <i>housing: PP</i> <i>seal: TPS</i> 			
Systemeigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Schraubbefestigung 	system characteristics <ul style="list-style-type: none"> <i>screw fastening</i> 			
Thermische Eigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Temperaturbereich 	thermal characteristics <ul style="list-style-type: none"> <i>temperature range</i> 	°C	-30 ... +70	
Brandeigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Flammklasse Gehäuse Flammklasse Dichtungen 	flame characteristics <ul style="list-style-type: none"> <i>flame class case</i> <i>flame class seals</i> 		V0 HB	UL 94 UL 94
Chemische Beständigkeiten Beständigkeit gegen schwache Säuren und Laugen, Kraftstoffe, Alkohole, Öle und Fette	chemical resistance <i>resistance to light acids, light bases, gasoline, alcohols, small amounts of mineral lubricants</i>			
Systemprüfung <ul style="list-style-type: none"> Dichtheit 	system test <ul style="list-style-type: none"> <i>water-proof</i> 	IP	65	EN 60529

Die vorliegenden Daten sind mit größter Sorgfalt nach heutigem Kenntnisstand ermittelt und geprüft, sind jedoch ohne Verbindlichkeit. Technische Änderungen hinsichtlich der Daten behalten wir uns vor. Der Kunde wird damit nicht von der Eingangskontrolle entbunden. Die Eignung des Murrplastik-Produkts auf eine spezifische Anwendung muss vom Benutzer selbst überprüft werden. Bei unsachgemäßer Anwendung oder der Kombination mit Fremdprodukten eines Murrplastik-Produktes erlischt jegliche Haftung.

The listed values correspond to our present knowledge and include no liability. Technological changes regarding data will be carried out without further notice. This document does not release the customer from carrying out a vendor inspection control. Users of Murrplastik products have to test the suitability of each product for specific application themselves. At improper use of Murrplastik products or use in combination with none Murrplastik products, all product liabilities will be rejected.

Zugentlastungsmodul

Typ KDZL

 Deutsch

Das Zugentlastungsmodul KDZL 24 wird aus thermoplastischem Kautschuk gefertigt. In Kombination mit der KDP/F, ist die KDZL 24 eine Zugentlastung für Leitungen und Druckluftschläuche, die im Schaltschrank-, Anlagen- oder Maschinenbau verwendet werden. Die Zugentlastung erfolgt z.B. mit der Montage eines Kabelbinders. Überall, wo schnelle, kabelschonende Montage mit hoher Packungsdichte und guter Zugentlastung gefragt ist, kommt das Zugentlastungsmodul zum Einsatz.

Die besonderen Vorteile der KDZL sind:

- Große Zeitersparnis bei der Montage
- Hohe Packungsdichte
- Standard Ausschnittmaß
- Großer Leitungsdurchmesserbereich
- Einfache Montage
- Hohe Zugentlastung

Strain relief module

Type KDZL

  English

The strain relief module KDZL 24 is produced of thermoplastic rubber. In combination with KDP/F, the KDZL is a strain relief for electrical cables and pneumatic hoses used in control cabinets, systems and mechanical engineering. The strain relief effects for example with cable ties. The strain relief is used wherever quick mounting with high packing density is required, cables must be protected and a high strain relief is needed.

Listed below are the special advantages of the KDZL:

- High time savings in assembly
- High packing density
- Standard cut-out dimensions
- High diameter range of cables
- Easy assembly
- High strain relief



KDZL 24 - 14

KDZL = Zugentlastungsmodul
strain relief module

24 = Passend für KDP/F 24
suitable for KDP/F 24

14 = Anzahl der Durchführungen
number of entries

Zugentlastungsmodul

Typ KDZL

Strain relief module

Type KDZL

Bezeichnung	Artikelnummer	Anzahl Durchführungen / Durchmesserbereiche*	Gewicht	VPE
<i>description</i>	<i>part number</i>	<i>Number of entries / diameter range*</i>	<i>weight</i>	<i>packing unit</i>
	schwarz		g/Stk	Stück
	black		g/pc	pieces
KDZL 24-14	87302210	6 x max. 8 mm 4 x max. 9,5 mm 4 x max. 16,5 mm	24	5
KDZL 24-22	87302220	16 x max. 7,5 mm 4 x max. 9 mm 2 x max. 13 mm	25	5
KDZL 24-28	87302240	18 x max. 7,3 mm 10 x max. 6,7 mm	28	5
KDZL 24-46	87302250	22 x max. 5,3 mm 24 x max. 4,7 mm	33	5

*Durchmesserbereiche können durch nachträgliches Schlitzten der Zugentlastungsmodule erhöht werden / *The diameter ranges can be increased by subsequent slitting of the KDZL.*

Eigenschaften KDP/F 24		Einheit	Wert	Prüfmethode
	<i>characteristics KDP/F 24</i>	<i>unit</i>	<i>value</i>	<i>test method</i>
Material	<i>material</i>			
<ul style="list-style-type: none"> TPE 	<ul style="list-style-type: none"> TPE 			
Systemeigenschaften	<i>system characteristics</i>			
<ul style="list-style-type: none"> Schraubbefestigung 	<ul style="list-style-type: none"> screw fastening 			
Thermische Eigenschaften	<i>thermal characteristics</i>			
<ul style="list-style-type: none"> Temperaturbereich 	<ul style="list-style-type: none"> temperature range 	°C	-30 ... +100	
Brandeigenschaften	<i>flame characteristics</i>			
<ul style="list-style-type: none"> Flammklasse 	<ul style="list-style-type: none"> flame class 		HB	UL 94
Chemische Beständigkeiten	<i>chemical resistance</i>			
Beständigkeit gegen schwache Säuren und Laugen, Kraftstoffe, Alkohole, Öle und Fette	<i>resistance to light acids, light bases, gasoline, alcohols, small amounts of mineral lubricants</i>			

Die vorliegenden Daten sind mit größter Sorgfalt nach heutigem Kenntnisstand ermittelt und geprüft, sind jedoch ohne Verbindlichkeit. Technische Änderungen hinsichtlich der Daten behalten wir uns vor. Der Kunde wird damit nicht von der Eingangskontrolle entbunden. Die Eignung des Murrplastik-Produkts auf eine spezifische Anwendung muss vom Benutzer selbst überprüft werden. Bei unsachgemäßer Anwendung oder der Kombination mit Fremdprodukten eines Murrplastik-Produktes erlischt jegliche Haftung.

The listed values correspond to our present knowledge and include no liability. Technological changes regarding data will be carried out without further notice. This document does not release the customer from carrying out a vendor inspection control. Users of Murrplastik products have to test the suitability of each product for specific application themselves. At improper use of Murrplastik products or use in combination with none Murrplastik products, all product liabilities will be rejected.

EMV-Modul

Typ KDP/N 24/xx EMV

 Deutsch

Das KDP/N 24 EMV-Modul dient zum Ableiten leitungsgebundener und feldgebundener Störungen. Die KDP/N 24-EMV Module werden in Verbindung mit den Kabeldurchführungsplatten vom Typ KDP/N 24 verwendet. Um eine optimale Schirmung zu gewährleisten, wird das EMV-Modul mit der Kabeldurchführungsplatte KDP/N 24 zusammen verschraubt. Das EMV-Modul wird auf der Innenseite des Gehäuses direkt mit der Gehäusewand kontaktiert, die Kabeldurchführungsplatte vom Typ KDP/N 24 dient auf der Außenseite der Gehäusewand als Dichtebene gegen Schmutz und Flüssigkeiten.

Die besonderen Vorteile der KDP/N 24 EMV-Module sind:

- Kabelschonende 360° Schirmkontaktierung
- Große Kontaktfläche bei kurzem Weg
- Sehr einfache Montage
- Sehr kompakte und extrem flache Bauweise
- Kontaktstelle frei einsehbar
- Gehäuse aus Edelstahl (V2A)

EMC-module

Type KDP/N 24/xx EMV

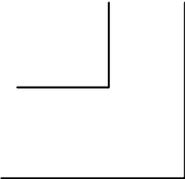
  English

The Murrplastik KDP/N EMC module is designed to dissipate line and field induced interference. The KDP/N 24-EMC variants are used in conjunction with the KDP/N 24 cable entry system.

In order to ensure optimal performance, the EMC module is attached with the cable entry plate KDP/N 24. While the EMC module makes direct contact with the enclosure wall on the inside of the enclosure, the cable entry plate KDP/N 24 provides mechanical protection against dust and liquids on the outside of the enclosure.

Special features of the KDP/N 24 EMC-modules:

- 360° shield contact
- Large contact area with short distance
- Easy assembly
- Compact and slim form factor
- Visible contact area
- Stainless steel construction

		<p>KDP/N 24/22 = Typ Kabeldurchführungsplatte type cable entry plate</p> <p>EMV = EMV-Modul / EMC-module</p>	<p>KDP/N 24/22 EMV</p> 
---	---	--	---

Bezeichnung	Artikelnummer	passend zu	Abmaße	Gewicht	VPE
<i>description</i>	<i>part number</i>	<i>suitable for</i>	<i>dimensions</i>	<i>weight</i>	<i>packing unit</i>
		Bezeichnung (Artikelnummer)	L x B x H	in g/St.	Stück
		<i>description (part number)</i>	<i>l x w x h</i>	<i>in g/pc.</i>	<i>pieces</i>
KDP/N 24/11 EMV-Modul	87664010	KDP/N 24/11 (87301110)	148 x 60 x 6	175	1
KDP/N 24/12 EMV-Modul	87664020	KDP/N 24/12 (87301120)	148 x 60 x 6	170	1
KDP/N 24/13 EMV-Modul	87664030	KDP/N 24/13 (87301130)	148 x 60 x 6	180	1
KDP/N 24/14 EMV-Modul	87664040	KDP/N 24/14 (87301140)	148 x 60 x 6	175	1
KDP/N 24/17 EMV-Modul	87664050	KDP/N 24/17 (87301150)	148 x 60 x 6	175	1
KDP/N 24/17-1 EMV-Modul	87664051	KDP/N 24/17-1 (87301151)	148 x 60 x 6	180	1
KDP/N 24/22 EMV-Modul	87664060	KDP/N 24/22 (87301160)	148 x 60 x 6	175	1
KDP/N 24/23 EMV-Modul	87664070	KDP/N 24/23 (87301170)	148 x 60 x 6	175	1
KDP/N 24/29 EMV-Modul	87664080	KDP/N 24/29 (87301180)	148 x 60 x 6	175	1

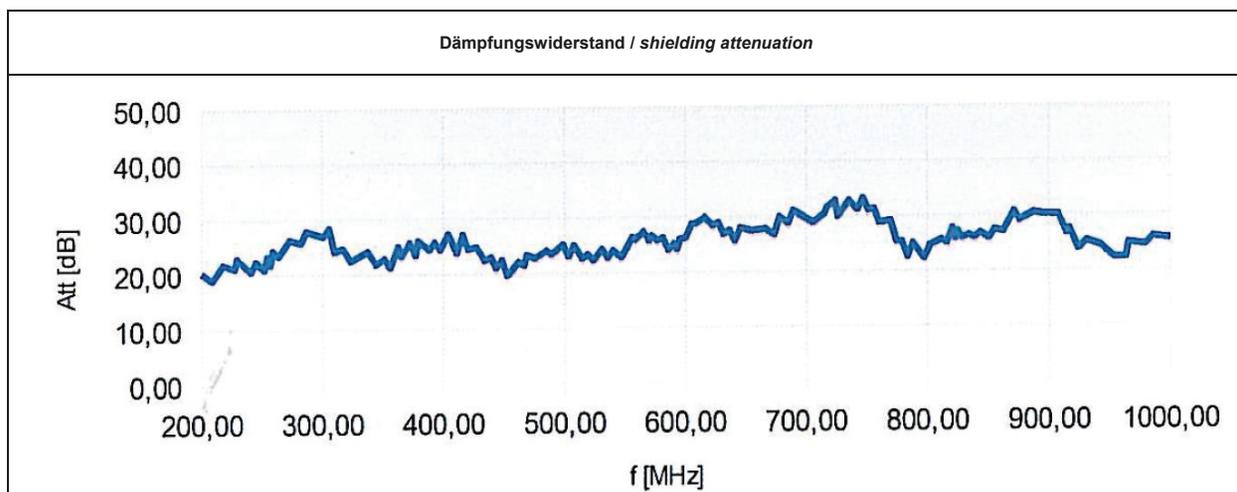
EMV-Modul

Typ KDP/N 24/xx EMV

EMC-module

Type KDP/N 24/xx EMV

Eigenschaften		Einheit	Wert	Prüfmethode
	<i>characteristics</i>	<i>unit</i>	<i>value</i>	<i>test method</i>
Material <ul style="list-style-type: none"> Gehäuse: Edelstahl (V2A) EMV-Platte: TPE mit vernickeltem Graphit 	material <ul style="list-style-type: none"> <i>housing: stainless steel (V2A)</i> <i>EMC-plate: TPE with nickel plated graphite</i> 			
Spezifikationen EMV-Platte <ul style="list-style-type: none"> Shorehärte Dehnbarkeit min. Volumenwiderstand max. 	specifications emc-plate <ul style="list-style-type: none"> <i>shore hardness</i> <i>elasticity min.</i> <i>resistivity</i> 	Shore A % Ω-cm	60 ± 5 110 0,1	
Thermische Eigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Temperaturbereich 	thermal characteristics <ul style="list-style-type: none"> <i>temperature range</i> 	°C	-55...+160	



Die vorliegenden Daten sind mit größter Sorgfalt nach heutigem Kenntnisstand ermittelt und geprüft, sind jedoch ohne Verbindlichkeit. Technische Änderungen hinsichtlich der Daten behalten wir uns vor. Der Kunde wird damit nicht von der Eingangskontrolle entbunden. Die Eignung des Murrplastik-Produkts auf eine spezifische Anwendung muss vom Benutzer selbst überprüft werden. Bei unsachgemäßer Anwendung oder der Kombination mit Fremdprodukten eines Murrplastik-Produktes erlischt jegliche Haftung.

The present values correspond to our actual knowledge and include no liability. Technological changes without notice. This document does not release the customer from carrying out a vendor inspection control. Users of Murrplastik products should make their own evaluation to determine the suitability of each such product for the specific application. If Murrplastik products improper used or are used in conjunction with non Murrplastik products, all product liability will be rejected.

**Murrplastik Systemtechnik GmbH - Fabrikstraße 10 - 71570 Oppenweiler - Germany -
Tel. +49 7191 4820 - www.murrplastik.de - info@murrplastik.de**

Zuständig/ Responsible: PM-KDH
- Änderungen vorbehalten -
- Subject to alterations -

Seite/Page 20 von/of 40

EMV-Lösungen

 Deutsch

Im Maschinen-, Anlagen- und Schaltschrankbau werden die Steuerungs- und Leitungskomponenten immer komplexer. Dadurch gewinnt ein gutes EMV-Konzept immer mehr an Bedeutung. Die Produkte von Murrplastik zur Erdung von Kabelschirmen werden den Anforderungen an niedrige Ableitwiderstände bei hohen Frequenzen gerecht. Murrplastik Produkte zeichnen sich durch eine sehr einfache Handhabung aus.

EMC-solutions

  English

In machinery, equipment and electrical cabinets, the control and management components are becoming increasingly complex. This good EMC concept is increasing in importance. The Murrplastik products for grounding of shielded cables meet the requirements of low discharge resistance at high frequencies.

Murrplastik products stand out due to their easy handling.

SC-/MSC-EMV /Schirm-Clip

Vorteile

- Durch Federwirkung bleibende Kontaktabgabe zum Kabelschirm
- Hohe Leitfähigkeit
- Sehr gute Ableitung hochfrequenter Störströme

SC-/MSC-EMC / shield clip

Advantage:

- consistent contact by steady spring pressure
- high conductivity
- excellent dissipation of high frequency interference currents



Bezeichnung	Artikelnummer	Schirmdurchmesser	Verpackungseinheit
<i>description</i>	<i>part number</i>	<i>diameter cable shield</i>	<i>packing unit</i>
		in mm	
		<i>in mm</i>	
SC-EMV 1,5 - 3	87601002	1,5 - 3	25
SC-EMV 3 - 6	87601004	3 - 6	25
SC-EMV 6 - 8	87601006	6 - 8	25
SC-EMV 8 - 11	87601008	8 - 11	25
SC-EMV 11 - 16	87601010	11 - 16	25
MSC-EMV 3 - 12	87601020	3 - 12	25
MSC-EMV 7 - 18	87601022	7 - 18	25

Murrplastik Systemtechnik GmbH - Fabrikstraße 10 - 71570 Oppenweiler - Germany -
Tel. +49 7191 4820 - www.murrplastik.de - info@murrplastik.de

Zuständig/ Responsible: PM-KDH
- Änderungen vorbehalten -
- Subject to alterations -

Seite/Page 21 von/of 40

EMV-Lösungen

EMC-solutions

SCF- / MSCF-EMV / Schirmclip mit Schnappfuß

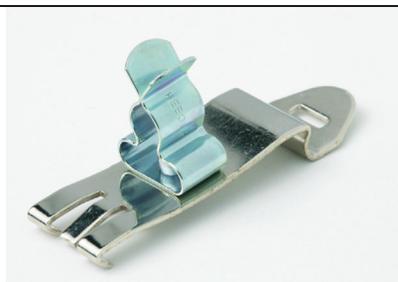
SCF-/ MSCF-EMC / shield clip with snap-on foot

Vorteile:

- Einfache und werkzeugfreie Montage
Auf 35mm Hutschiene
- Durch Federwirkung bleibende
Kontaktgabe zum Kabelschirm
- Sehr gute Ableitung hochfrequenter Störströme

Advantages:

- easy and tool-free installation on 35mm DIN top-hat rail
- consistent contact by steady spring pressure
- excellent dissipation of high frequency interference currents



SCF-EMV



MSCF-EMV

SCF-EMV 1,5 - 3

SCF-EMV = Schirm Clip
mit Schnappfuß
shield clip
with snap-on foot

1,5 - 3 = Schirmdurchmesser
shield diameter

Bezeichnung	Artikelnummer	Schirmdurchmesser	Verpackungseinheit
description	part number	Possible cable dia.	Packing unit
SCF-EMV 1,5 - 3	87601052	1,5 - 3	10
SCF-EMV 3 - 6	87601054	3 - 6	10
SCF-EMV 6 - 8	87601056	6 - 8	10
SCF-EMV 8 - 11	87601058	8 - 11	10
SCF-EMV 11 - 16	87601060	11 - 16	10
SCF-EMV 17 - 22	87601062	17 - 22	10
SCF-EMV 23 - 29	87601064	23 - 29	10
SCF-EMV 30 - 37	87601066	30 - 37	10
MSCF-EMV 3 - 12	87601070	3 - 12	10
MSCF-EMV 7 - 18	87601072	7 - 18	10

EMV-Lösungen

EMC-solutions

MFZ-EMV / Montagefuß mit Zugentlastung

MFZ-EMV / EMC mounting foot with strain relief

Vorteile:

- Werkzeugfreie Montage auf 35mm Hutschiene
- Universalträger für Schirm-Clips SC-EMV von 1,5 bis 16mm Klemmbereich
- Kleine Typenvielfalt durch die variable Bestückungsmöglichkeit

Advantages:

- easy and tool-free installation on 35mm DIN top-hat rail
- universal holder for shield clips SC-EMV from 1.5mm - 16mm clamping range.
- smaller type variety required due to variable equipping possibilities



MFZ-EMV

MFZ-EMV =
Montagefuß mit Zugentlastung
mounting foot with strain relief

Bezeichnung	Artikelnummer	Verpackungseinheit
description	part number	packing unit
MFZ-EMV	87601030	10

EMV-Lösungen

EMC-solutions

SFZ-EMV + SF-EMV/ Fuß für Sammelschiene mit und ohne Zugentlastung

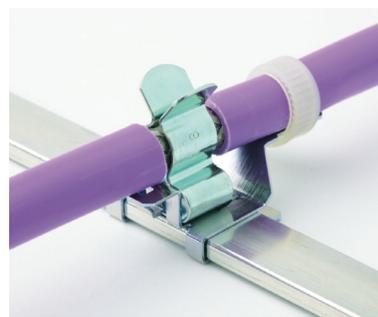
SFZ-EMV + SF-EMV / busbar foot with/without strain relief

Vorteile:

- Werkzeugfreie Montage auf 10 x 3 mm Schiene
- Für Schirm-Clips SC-EMV von 1,5 bis 16 mm Klemmbereich
- Kleinere Typenvielfalt durch variable Bestückungsmöglichkeit
- Weniger Lagerteile
- Sehr kompakte Bauweise
- *Zugentlastung mit Kabelbinder (SFZ-EMV)*

Advantages:

- *tool-free installation on 10x3mm rail*
- *for shield clips SC-EMV from 1.5mm – 16mm clamping range*
- *smaller type variety required due to variable equipping possibilities*
- *less stock items*
- *very compact design*
- *strain relief with cable tie (SFZ-EMV)*



SFZ-EMV 10x3

SF =
Sammelschienefuß
busbar foot

Z =
Zugentlastung
strain relief

10x3 =
Für Sammelschiene 10x3
for rail 10x3

Bezeichnung	Artikelnummer	Verpackungseinheit
<i>description</i>	<i>part number</i>	<i>packing unit</i>
SFZ-EMV 10x3	87601040	10
SF-EMV 10x3	87601042	10

EMV-Lösungen

EMC-solutions

DCSZ-EMV + DCS-EMV/ Doppelclip für Sammelschiene mit und ohne Zugentlastung

DCSZ-EMV + DCS-EMV / double clip with/without strain relief

Vorteile:

- Werkzeugfreie Montage auf 10 x 3 mm Schiene
- Weniger Lagerteile
- Sehr kompakte Bauweise
- Zugentlastung mit Kabelbinder (DCSZ-EMV)

Advantages:

- tool-free installation on 10x3mm rail
- less stock items
- very compact design
- strain relief with cable tie (DCSZ-EMV)



DCSZ-EMV 1,5 - 3

DC =
Doppelclip
double clip

S =
für 10x3
Sammelschiene
for 10x3 rail

Z =
Zugentlastung
strain relief

1,5 - 3 =
Klemmbereich
clamping range

Bezeichnung	Artikelnummer	Verpackungseinheit
<i>description</i>	<i>part number</i>	<i>packing unit</i>
DCS-EMV 1,5 - 3	87601034	10
DCSZ-EMV 1,5 - 3	87601035	10
DCS-EMV 3 - 6	87601036	10
DCSZ-EMV 3 - 6	87601037	10
DCS-EMV 6 - 8	87601038	10
DCSZ-EMV 6 - 8	87601039	10

EMV-Lösungen

MCSZ-EMV + MCS-EMV/ Multiclip für Sammelschiene mit und ohne Zugentlastung

Vorteile:

- Werkzeugfreie Montage auf 10 x 3 mm Schiene
- Weniger Lagerteile
- Sehr kompakte Bauweise
- Zugentlastung mit Kabelbinder (MCSZ-EMV)

EMC-solutions

MCSZ-EMV + MCS-EMV / multi clip with/without strain relief

Advantages:

- tool-free installation on 10x3mm rail
- less stock items
- very compact design
- strain relief with cable tie (MCSZ-EMV)



MCSZ-EMV 3 - 12

MC =
Multiclip
multi clip

S =
für 10x3
Sammelschiene
for 10x3 rail

Z =
Zugentlastung
strain relief

3 - 12 =
Klemmbereich
clamping range

Bezeichnung	Artikelnummer	Verpackungseinheit
<i>description</i>	<i>part number</i>	<i>packing unit</i>
MCS-EMV 3 - 12	87601044	10
MCSZ-EMV 3 - 12	87601045	10
MCS-EMV 7 - 18	87601046	10
MCSZ-EMV 7 - 18	87601047	10

EMV-Lösungen

EMC-solutions

DFZ-EMV + DF-EMV/ Direktmontagefuß mit und ohne Zugentlastung

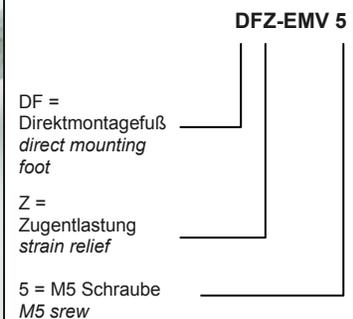
DFZ-EMV + DF-EMV/ direct mounting foot with/without strain relief

Vorteile:

Advantages:

- Direkte Montage mit M4 oder M5 Schraube
- Universalträger für Schirm-Clips SC-EMV von Klemmbereich 1,5 mm bis 16mm
- Kleinere Typenvielfalt durch variable Bestückungsmöglichkeit
- Sehr kompakte Bauweise
- Zugentlastung mit Kabelbinder (DFZ-EMV)

- direct installation with M4 or M5 screw
- universal holder for shield clips SC-EMV from 1.5mm–16mm clamping range
- smaller type variety required due to variable equipping possibilities
- very compact design
- strain relief with cable tie (DFZ-EMV)



Bezeichnung	Artikelnummer	Verpackungseinheit
description	part number	packing unit
DFZ-EMV 4	87601080	10
DF-EMV 4	87601082	10
DFZ-EMV 5	87601084	10
DF-EMV 5	87601086	10
DFZ-EMV 6	87601087	10

EMV-Lösungen

EMC-solutions

RFZ-EMV/ Reihenfuß mit Zugentlastung

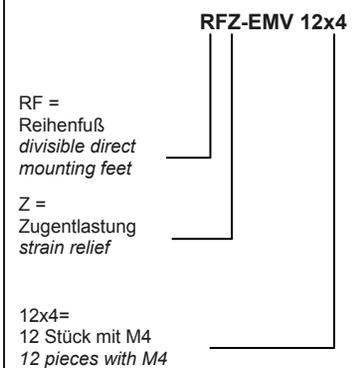
RFZ-EMV / divisible direct mounting feet with strain relief

Vorteile:

Advantages:

- Kontaktierung von bis zu 12 Stück Kabelschirmen mit Reihenfuß
- Platzsparende Montage auf der Montageplatte mit M4 oder M5 Schraube
- Universalträger für Schirmklammer mit unterschiedlichen Klemmbereichen von 1,5 bis 16mm
- Durch Abbrechen an Sollbruchstellen flexibel auf die Kabelzahl anpassbar
- Weniger Lagerteile
- Sehr kompakte Bauweise
- Zugentlastung mit Kabelbinder

- parallel contacting of up to 12 cable shields
- space saving installation on mounting plate with M4 or M5 screw
- universal holder for shield clamp with different clamping ranges from 1.5 -16mm
- divisible into single pieces by designed breaking points
- less stock items
- very compact design
- strain relief with cable tie



Bezeichnung	Artikelnummer	Verpackungseinheit
description	part number	packing unit
RFZ-EMV 12x4	87601090	5
RFZ-EMV 12x5	87601092	5

EMV-Lösungen

SAS-SMF/A-SMF/B SMF/C-SMF/D Sammelschiene Montagefuß

Vorteile:

- Je nach Anwendung und Einbausituation stehen passende Montagefüße zur Verfügung.
- Der Montagefuß SMF/D ermöglicht sogar die Montage von zwei Schienen.

EMC-solutions

SAS-SMF/A-SMF/B-SMF/C SMF/D busbar mounting foot

Advantage:

- based on specific application and installation requirements suitable mounting feets are provided
- the busbar mounting foot SMF/D even allows the installation of two busbars



Bezeichnung	Artikelnummer	Verpackungseinheit
<i>description</i>	<i>part number</i>	<i>packing unit</i>
SAS 10x3	87841010	5
SMF/A 49	87841020	10
SMF/A 68	87841022	10
SMF/B 20	87841030	10
SMF/B 50	87841032	10
SMF/C 40	87841040	10
SMF/D 49	87841042	10

EMV-Lösungen

EMC-solutions

FBE / Flachbänderder

FBE / flat ribbon ground connector

Vorteile:

- sehr gute Ableitung hochfrequenter Störströme
- sehr kleine Übergangswiderstände

Advantage:

- excellent dissipation of high frequency interference currents
- very low contact resistance



FBE M6-200/10

FBE =
Flachbänderder
flat ribbon ground connector

M6-200/100 =
M6 – Länge 200mm – 10mm²
M6 – length 200mm – 10mm²

Bezeichnung	Artikelnummer	Verpackungseinheit
description	part number	packing unit
FBE M6-200/10	87841080	10
FBE M8-300/16	87841082	10

Die vorliegenden Daten sind mit größter Sorgfalt nach heutigem Kenntnisstand ermittelt und geprüft, sind jedoch ohne Verbindlichkeit. Technische Änderungen hinsichtlich der Daten behalten wir uns vor. Der Kunde wird damit nicht von der Eingangskontrolle entbunden. Die Eignung des Murrplastik-Produkts auf eine spezifische Anwendung muss vom Benutzer selbst überprüft werden. Bei unsachgemäßer Anwendung oder der Kombination mit Fremdprodukten eines Murrplastik-Produktes erlischt jegliche Haftung.

The present values correspond to our actual knowledge and include no liability. Technological changes without notice. This document does not release the customer from carrying out a vendor inspection control. Users of Murrplastik products should make their own evaluation to determine the suitability of each such product for the specific application. If Murrplastik products improper used or are used in conjunction with non Murrplastik products, all product liability will be rejected.



Kabeldurchführungsleiste

Typ KDL-Jumbo

 Deutsch

Die Kabeldurchführungsleiste KDL-Jumbo dient zur Durchführung vorkonfekzionierter Leitungen. Das KDL-Jumbo System ist ein komplett teilbares System, das ermöglicht, 1 bzw. 2 vorkonfekionierte Leitungen mit einem Durchmesser zwischen 30mm und 65mm einfach und schnell im Schaltschrank und Klemmenkasten zu installieren.

Die besonderen Vorteile der KDL-Jumbo sind:

- Unterbrechungsfreie Leitungseinführung
- Sehr stabiles und komplett teilbares System
- Integrierte, unverlierbare Dichtung
- Hohe Schutzklasse IP65
- Kennzeichnungsmöglichkeit
- Integrierte Zugentlastung an den Tüllen
- Brandklasse V0 nach UL94

Kennzeichnung:
KSS 20x9 und KSS 10x8
Siehe Kennzeichnungssysteme

Spezifikation SNCF – Zulassung NF F 16-101
Deutsche Bahn Zulassung DIN 5510-2
GL-Zertifizierung 12 449 – 10 HH

Cable entry system

Type KDL-Jumbo

  English

The KDL-Jumbo system provides the entry and lead through of pre-assembled cables. The KDL-Jumbo system is a completely separable system that offers an easy and quick installation into the control cabinet and clamping box for 1 or 2 cables with a diameter between 30mm and 65mm.

Below the special advantages of the KDL:

- Cable installation without interruption
- Very stable and completely separable system
- Integrated, captive sealing
- High protection class IP65
- Marking possibility
- Integrated strain relief at all grommets
- Fire classification according to UL94: V0

Labeling:
KSS 20x9 and KSS 10x8
See labeling systems

Specification SNCF – Certification NF F 16-101
German Railway Certification DIN 5510-2
GL-Certification 12 449 – 10 HH

		<p>KDL-Jumbo 2</p> <p>KDL = Kabeldurchführungsleiste cable entry system</p> <p>Jumbo = für große Kabel (30-65mm) big cables between 30 and 65mm</p> <p>2 = Anzahl Kabeldurchführungstüllen number of cable entry grommets</p>
KDL-Jumbo 2	KDL-Jumbo 2	

KDL-Jumbo-Rahmen / KDL-Jumbo-frames

Bezeichnung	Artikelnummer	Tüllen	Einbauhöhe	Ausschnitt *	Gewicht	VPE
description	part number	grommets	installation height	cut out *	weight	packing unit
	black	number	in mm	maximum	in g/pc.	pieces
KDL-Jumbo 1	87176110	1	35	90x90	270	1
KDL-Jumbo 2	87176120	2	35	90x180	440	1

* Schaltschrankausschnitt muss mindestens 15% größer als Kabeldurchmesser sein / cut-out dimension has to be 15% bigger than cable diameter

Murrplastik Systemtechnik GmbH - Fabrikstraße 10 - 71570 Oppenweiler - Germany -
Tel. +49 (0)7191 482-0 - www.murrplastik.de - info@murrplastik.de

Zuständig/ Responsible: PM-KDH
- Änderungen vorbehalten -
- Subject to alterations -

Kabeldurchführungsleiste

Typ KDL-Jumbo

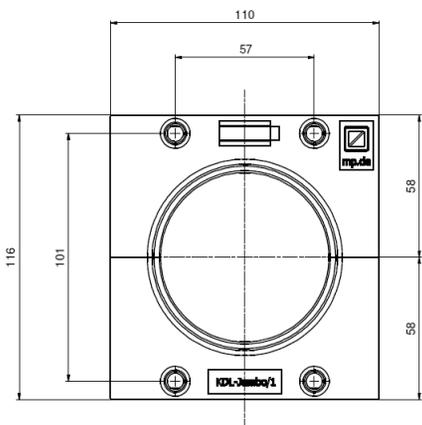
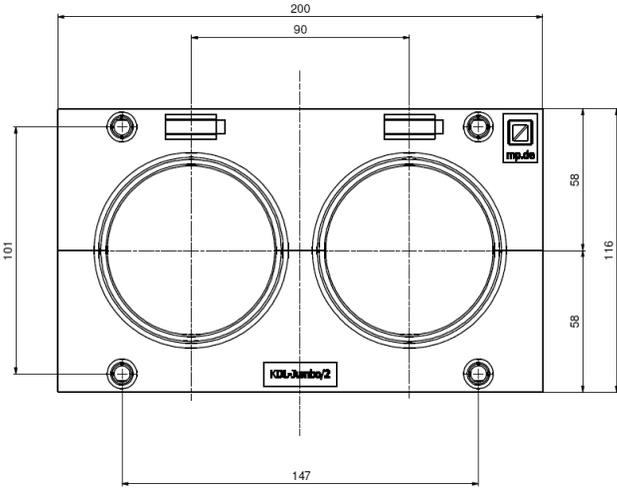
Cable entry system

Type KDL-Jumbo

KDT/Z-Jumbo-Tüllen / KDT/Z-Jumbo-grommets

Bild	Bezeichnung	Artikelnummer	Klemmbereich	Gewicht	VPE
picture	description	part number	clamping range	weight	packing unit
		schwarz	in mm	in g/St.	Stück
		black	in mm	in g/pc.	pieces
	KDT/Z-Jumbo 30-35	87176212	30-35	88	1
	KDT/Z-Jumbo 35-40	87176214	35-40	84	1
	KDT/Z-Jumbo 40-45	87176216	40-45	80	1
	KDT/Z-Jumbo 45-50	87176218	45-50	76	1
	KDT/Z-Jumbo 50-55	87176220	50-55	80	1
	KDT/Z-Jumbo 55-60	87176222	55-60	64	1
	KDT/Z-Jumbo 60-65	87176224	60-65	46	1
	BT-Jumbo	87176210	-	70	1

Abmaße / dimensions

	
KDL-Jumbo 1	KDL-Jumbo 2



Kabeldurchführungsleiste

Typ KDL-Jumbo

Cable entry system

Type KDL-Jumbo

Eigenschaften		Einheit	Wert	Prüfmethode
	<i>characteristics</i>	<i>unit</i>	<i>value</i>	<i>test method</i>
Material <ul style="list-style-type: none"> Rahmen: PA 6.6 Tüllen: TPE-S Dichtung: PUR 	material <ul style="list-style-type: none"> housing: PA 6.6 grommets: TPE-S seal: PUR 			
System Eigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Zugentlastung Dichtheit Anzugsmoment (Schrauben für Rahmenhälften) Anzugsmoment (Befestigungsschrauben für Gehäuse) 	mechanical characteristics <ul style="list-style-type: none"> strain relief liquid tightness bolting torque (screws for frame parts) bolting torque (fastening screws for cabinet) 	IP Nm Nm	65 3,5 - 5,5 1,0 - 1,5	VDE 0619 EN 60529
Thermische Eigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Temperaturbereich 	thermal characteristics <ul style="list-style-type: none"> temperature range 	°C	-30...+100	
Brandeigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Halogenfrei Flammklasse 	flame characteristics <ul style="list-style-type: none"> free of halogen flame class 		Ja / Yes V0	UL 94
Chemische Beständigkeit Beständigkeit gegen schwache Säuren und Laugen, Kraftstoffe, Alkohole, Mineralöle und Fette	chemical resistance resistance to weak acids and bases, fuels, alcohols, mineral oils and greases		gut / good	

Die vorliegenden Daten sind mit größter Sorgfalt nach heutigem Kenntnisstand ermittelt und geprüft, sind jedoch ohne Verbindlichkeit. Technische Änderungen hinsichtlich der Daten behalten wir uns vor. Der Kunde wird damit nicht von der Eingangskontrolle entbunden. Die Eignung des Murrplastik-Produkts auf eine spezifische Anwendung muss vom Benutzer selbst überprüft werden. Bei unsachgemäßer Anwendung oder der Kombination mit Fremdprodukten eines Murrplastik-Produktes erlischt jegliche Haftung.

The present values correspond to our actual knowledge and include no liability. Technological changes without notice. This document does not release the customer from carrying out a vendor inspection control. Users of Murrplastik products should make their own evaluation to determine the suitability of each such product for the specific application. If Murrplastik products improper used or are used in conjunction with non Murrplastik products, all product liability will be rejected.



Kabeldurchführungsleiste

Typ KDL/E

 Deutsch

Die Kabeldurchführungsleiste KDL/E dient zur Durchführung vorkonfekionierter Leitungen. Das KDL/E- System ist ein teilbares System, das ermöglicht, bis zu 20 vorkonfekionierte Leitungen mit einer hohen Packungsdichte einfach und schnell im Schaltschrank und Klemmenkasten zu installieren. Die Ausschnitte der KDL/E entsprechen den Ausschnitten der Harting- und Wieland-Stecker.

Die besonderen Vorteile der KDL/E sind:

- Einteiliger Rahmen
- Standard Ausschnittmaß
- Einfache Montage durch Verrastung optional mit Befestigungsschrauben
- Integrierte Dichtung
- Beschriftungsmöglichkeit
- Integrierte Zugentlastung an den Tüllen

Spezifikation

UL- Gelistet E 204993
CSA- Zulassung Nr. 217843
GL- Zertifizierung 12449 – 10 HH

Cable entry system

type KDL/E

 English

The KDL/E system provides the entry and lead through of pre-assembled cables. The KDL/E system is a separable system that offers an easy and quick installation in the switch cabinet and clamping box for up to 20 pre-assembled cables with a very high packing density.

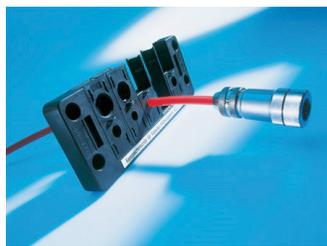
The cut-outs of the KDL/E correspond with the cut-outs of Harting- and Wieland connectors.

Below the special advantages of the KDL/E:

- one piece frame
- standard cut-out dimensions
- simple mounting possibility- frame can be latched easily optional screws fixing possibility
- integrated sealing
- marking possibility
- integrated strain relief at grommets

Specification

UL-recognized file E 204993
CSA- certification No. 217843
GL-certification 12449 – 10 HH



KDL/E 24 / 10

KDL/E = Kabeldurchführungsleiste einteilig
cable entry system one-piece

24 = Passend für 24-poligen Stecker
(Harting, Wieland)
fits to 24-pin connector

10 = Anzahl Kabeleinführungstüllen
number of cable entry grommets

Rahmenvarianten / frame versions

Bezeichnung	Artikelnummer	Kleine Tüllen	Große Tüllen	Abmaße HxBxT	Ausschnitt	Gewicht	VPE
description	part number	small grommets	Large grommets	dimensions h x w x d	cut-out	weight	Stück packing unit
	schwarz black	Anzahl number		in mm in mm		in g/St. in g/pc.	Stück pieces
KDL/E 16/2	87121010	---	2	58x116x15,5	36x86 *	61	1
KDL/E 16/4 **	87121011	4	---	58x116x15,5	36x86 *	81	1
KDL/E 16/5	87121012	4	1	58x116x15,5	36x86 *	61	1
KDL/E 16/8	87121014	8	---	58x116x15,5	36x86 *	62	1
KDL/E 24/4	87121016	2	2	58x146x15,5	36x112	77	1
KDL/E 24/7	87121018	6	1	58x146x15,5	36x112	78	1
KDL/E 24/10	87121020	10	---	58x146x15,5	36x112	78	1

* Bei Montage mit Rasthaken muss Ausschnitt auf 91mm vergrößert werden / assembly with mounting clips cut out has to be enlarged up to 91mm

** KDL/E 16/5 mit integrierter großer Blindtülle (BTG/E) / KDL/E 16/5 with integrated dummy grommet (type BTG/E)

Murrplastik Systemtechnik GmbH - Fabrikstraße 10 - 71570 Oppenweiler - Germany -
Tel. +49 7191 4820 - www.murrplastik.de - info@murrplastik.de

Zuständig/ Responsible: PM-KDH

- Änderungen vorbehalten -
- Subject to alterations -

Stand/Status: 06-2014

Seite/Page 34 von/of 40



Kabeldurchführungsleiste

cable entry system

Typ KDL/E

type KDL/E

Befestigungshakenvarianten / mounting clips versions

Bezeichnung	Artikelnummer	Passend für Blechstärke	VPE
<i>description</i>	<i>part number</i>	<i>suitable to sheet thickness</i>	<i>packing unit</i>
	schwarz	in mm	Stück
	black	in mm	pieces
KDL/E Befestigungshaken 1,5-2,0	8712102000	1,5 – 2,0	10
KDL/E Befestigungshaken 2,1-2,7	8712101800	2,1 – 2,7	10
KDL/E Befestigungshaken 2,8-3,4	8712101600	2,8 – 3,4	10
KDL/E Befestigungshaken 3,5-4,1	8712101400	3,5 – 4,1	10

Kleine Tüllenvarianten / small grommet versions

Bild	Bezeichnung	Artikelnummer	Klemmbereich	Tüllenvariante	Gewicht	VPE	
<i>picture</i>	<i>description</i>	<i>part number</i>	<i>clamping range</i>	<i>type of grommet</i>	<i>weight</i>	<i>packing unit</i>	
		schwarz	in mm		in g/St.	Stück	
		black	in mm		in g/pc.	pieces	
	KDT/ZE 03	87121210	3-4	klein / small	6	10	
	KDT/ZE 04	87121212	4-5	klein / small	6	10	
	KDT/ZE 05	87121214	5-6	klein / small	6	10	
	KDT/ZE 06	87121216	6-7	klein / small	6	10	
	KDT/ZE 07	87121218	7-8	klein / small	5	10	
	KDT/ZE 08	87121220	8-9	klein / small	5	10	
	KDT/ZE 09	87121222	9-10	klein / small	5	10	
	KDT/ZE 10	87121224	10-11	klein / small	5	10	
	KDT/ZE 11	87121226	11-12	klein / small	5	10	
	KDT/ZE 12	87121228	12-13	klein / small	5	10	
	KDT/ZE 13	87121230	13-14	klein / small	5	10	
	KDT/ZE 14	87121232	14-15	klein / small	5	10	
	KDT/ZE 15	87121234	15-16	klein / small	5	10	
		KDT/VE 3-7 *	87121272	3-7	klein / small	5	10
		KDT/VE 7-10 *	87121274	7-10	klein / small	5	10
	KDT/ZE 2xASI	87121280	2x ASI Kabel 2x ASI cable	klein / small	7	10	
	KDT/ZE ASI	87121282	ASI Kabel ASI cable	klein / small	7	10	
	KDT/ZE 2x4	87121284	2x 4	klein / small	7	10	
	KDT/ZE 2x5	87121286	2x 5	klein / small	7	10	
	KDT/ZE 2x6	87121288	2x 6	klein / small	7	10	
	KDT/ZE 2x7	87121290	2x 7	klein / small	7	10	
	KDT/ZE 2x8	87121291	2x 8	klein / small	7	10	
	KDT/ZE 4x2	87121292	4x 2	klein / small	7	10	
	KDT/ZE 4x3	87121293	4x 3	klein / small	6	10	
	KDT/ZE 4x4	87121294	4x 4	klein / small	6	10	
	KDT/ZE 4x5	87121295	4x 5	klein / small	6	10	
KDT/ZE 4x6	87121296	4x 6	klein / small	4	10		
	BTK/E	87121266	Blindtülle dummy grommet	klein / small	6	10	
	SDT/ZE 07	87174250	Murrflex M10/P7	klein / small	4	10	
	SDT/ZE 09	87174252	Murrflex M12/P9	klein / small	4	10	
	SDT/ZE 11	87174254	Murrflex M16/P11	klein / small	4	10	

Murrplastik Systemtechnik GmbH - Fabrikstraße 10 - 71570 Oppenweiler - Germany -
Tel. +49 7191 4820 - www.murrplastik.de - info@murrplastik.de

Zuständig/ Responsible: PM- KDH
- Änderungen vorbehalten –
- Subject to alterations -

Stand/Status: 11-2014

Seite/Page 35 von/of 40



Kabeldurchführungsleiste

Typ KDL/E

cable entry system

type KDL/E

Große Tüllenvarianten / large grommet versions

Bild	Bezeichnung	Artikelnummer	Klemmbereich	Tüllenvariante	Gewicht	VPE
picture	description	part number	clamping range	type of grommet	weight	packing unit
		schwarz	in mm		in g/St.	Stück
		black	in mm		in g/pc.	pieces
	KDT/ZE 16	87121236	16-17	groß / large	18	10
	KDT/ZE 17	87121238	17-18	groß / large	18	10
	KDT/ZE 18	87121240	18-19	groß / large	18	10
	KDT/ZE 19	87121242	19-20	groß / large	18	10
	KDT/ZE 20	87121244	20-21	groß / large	18	10
	KDT/ZE 21	87121246	21-22	groß / large	18	10
	KDT/ZE 22	87121248	22-23	groß / large	18	10
	KDT/ZE 23	87121250	23-24	groß / large	18	10
	KDT/ZE 24	87121252	24-25	groß / large	18	10
	KDT/ZE 25	87121254	25-26	groß / large	18	10
	KDT/ZE 26	87121256	26-27	groß / large	18	10
	KDT/ZE 27	87121258	27-28	groß / large	17	10
	KDT/ZE 28	87121260	28-29	groß / large	17	10
KDT/ZE 29	87121262	29-30	groß / large	17	10	
KDT/ZE 30	87121264	30-31	groß / large	17	10	
	BTG/E	87121270	Blindtülle dummy grommet	groß / large	20	10
	ATG/E	87121268	Adaptertülle für kleine Tülle adapter grommet for small grommet	groß / large	17	10
	SDT/ZE 16	87174256	Murrflex M20/P16	groß / large	18	10
	SDT/ZE 21	87174258	Murrflex M25/P21	groß / large	17	10

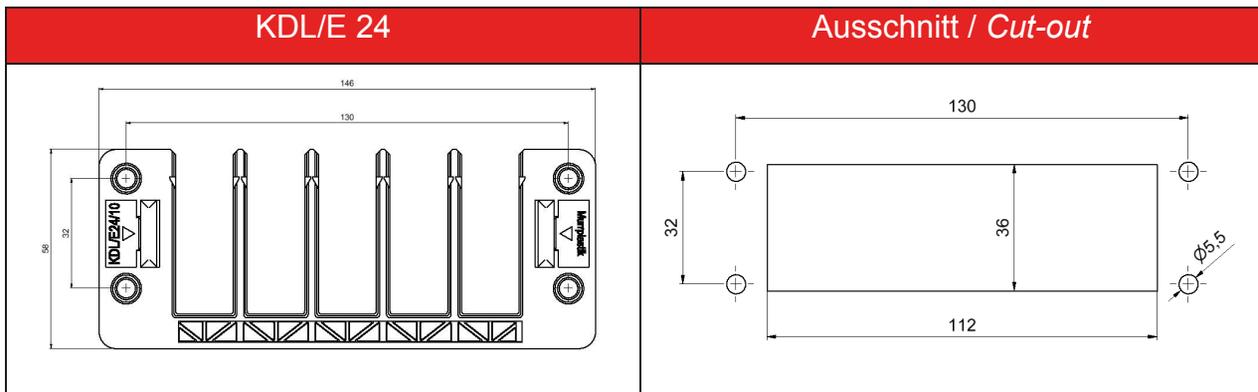
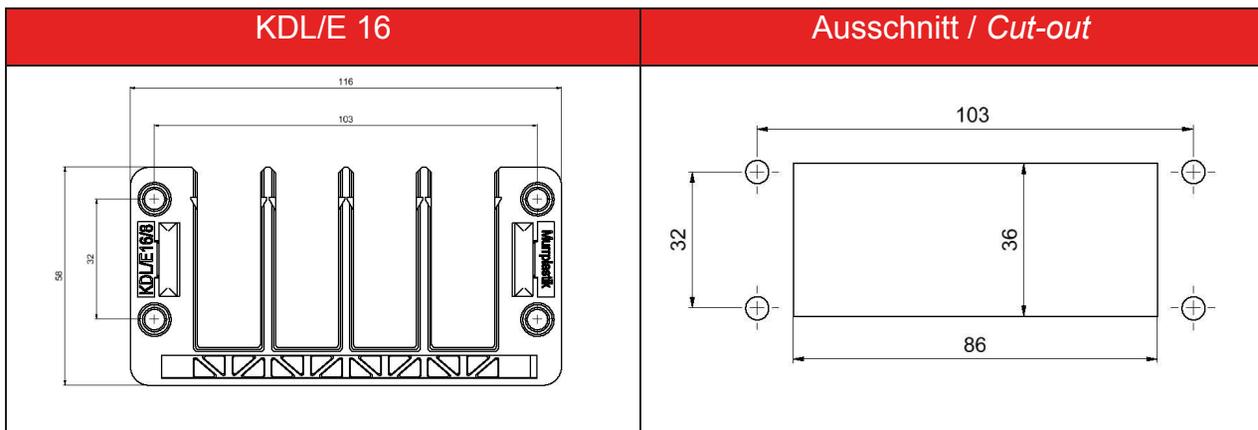


Kabeldurchführungsleiste

Typ KDL/E

cable entry system

type KDL/E





Kabeldurchführungsleiste

Typ KDL/E

cable entry system

type KDL/E

Eigenschaften		Einheit	Wert	Prüfmethode
	<i>characteristics</i>	<i>unit</i>	<i>value</i>	<i>test method</i>
Material <ul style="list-style-type: none"> Rahmen: Polyamid 6 Tüllen: Thermoplastisches Elastomer 	material <ul style="list-style-type: none"> <i>housing: polyamide 6</i> <i>grommets: thermoplastic elastomer</i> 			
System Eigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Zugentlastung Dichtheit (* Vario-Tüllen) Anzugsmoment Befestigungsschrauben 	mechanical characteristics <ul style="list-style-type: none"> <i>strain relief</i> <i>ingress protection (* vario-grommets)</i> <i>fastening torque fixing screws</i> 	IP Nm	54 (* 42) 0,5 – 0,8	VDE 0619 EN 60529
Thermische Eigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Temperaturbereich Kurzzeitig 	thermal characteristics <ul style="list-style-type: none"> <i>temperature range</i> <i>short term</i> 	°C °C	-40...+80 +100	
Brandeigenschaften <ul style="list-style-type: none"> Halogen- und phosphorfrei Flammklasse <ul style="list-style-type: none"> - Rahmen - Tülle 	flame characteristics <ul style="list-style-type: none"> <i>free of halogen and phosphor</i> <i>flame class</i> <ul style="list-style-type: none"> - housing - grommet 		Ja / Yes V0 HB	UL 94 UL 94
Chemische Beständigkeit Beständigkeit gegen schwache Säuren und Laugen, Kraftstoffe, Alkohole, Mineralöle und Fette	chemical resistance resistance to weak acids and bases, fuels, alcohols, mineral oils and greases		gut / good	

Die vorliegenden Daten sind mit größter Sorgfalt nach heutigem Kenntnisstand ermittelt und geprüft, sind jedoch ohne Verbindlichkeit. Technische Änderungen hinsichtlich der Daten behalten wir uns vor. Der Kunde wird damit nicht von der Eingangskontrolle entbunden. Die Eignung des Murrplastik-Produkts auf eine spezifische Anwendung muss vom Benutzer selbst überprüft werden. Bei unsachgemäßer Anwendung oder der Kombination mit Fremdprodukten eines Murrplastik-Produktes erlischt jegliche Haftung.

The present values correspond to our actual knowledge and include no liability. Technological changes without notice. This document does not release the customer from carrying out a vendor inspection control. Users of Murrplastik products should make their own evaluation to determine the suitability of each such product for the specific application. If Murrplastik products improper used or are used in conjunction with non Murrplastik products, all product liability will be rejected.

Murrplastik Systemtechnik GmbH - Fabrikstraße 10 - 71570 Oppenweiler - Germany -
 Tel. +49 7191 4820 - www.murrplastik.de - info@murrplastik.de

Zuständig/ Responsible: PM- KDH
 - Änderungen vorbehalten –
 - Subject to alterations -

Stand/Status: 11-2014

Seite/Page 38 von/of 40



Schaltschrankbodenblech

Typ SBB-M5

 Deutsch

Das Schaltschrankbodenblech Typ SBB-M5 wird aus verzinktem Stahlblech gefertigt und die Verschlussplatte VP 24 / VP/N 24 aus glasfaserverstärktem Polyamid 66. Das Blech kommt in Schaltschränken von Rittal (Typ TS 8 & CM) zum Einsatz, um z.B. Leitungen und Schläuche in den Schaltschrank einzuführen, abzudichten und zugzuentlasten.

Im Lieferumfang des SBB-M5 sind die Verschlussplatten Typ VP/N 24 enthalten. Die Kabeldurchführungen müssen zusätzlich bestellt werden.

Die SBB-M5 sind mit M5-Gewinden zur Aufnahme 24-poliger Kabeldurchführungen (KDL, KDL/C, KDL/D, KDP/F, KDP/E und KDP/N) ausgestattet. Deren Montage erfolgt mit Hilfe der Verschlussplatte VP/N 24.

Für die Montage der Kabeldurchführungsplatte Typ KDL/E ist zusätzlich die Verschlussplatte VP 24 erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten).

- Schutzart IP 54 bei sachgerechter Montage als System (Schaltschrank + Bodenblech)
- Komplette nachträglich montierbar
- Integrierte M5-Gewinde zur Montage der Kabeleinführungen
- UL gelistetes Polyamid 66
- Blindnietmuttern M6 und M8 für Erdung beidseitig vorhanden

Cabinet bottom plate

Type SBB-M5

  English

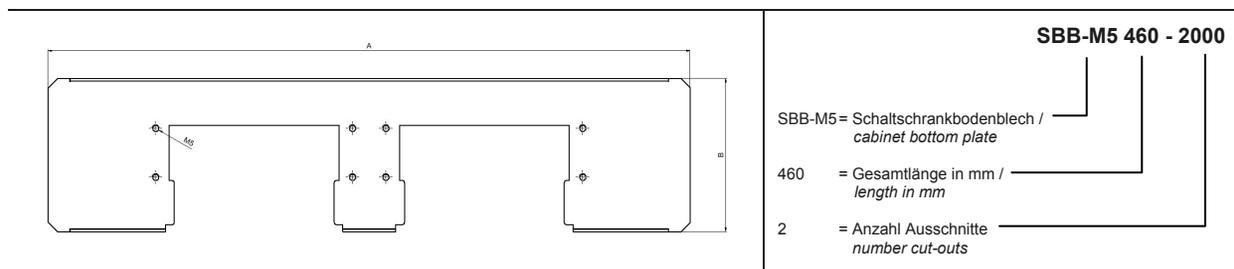
The cabinet bottom plate type SBB-M5 is produced of galvanized sheet steel and the locking plate VP 24 / VP/N 24 is produced of fibre-glass reinforced polyamide 66. The sheet steel is used in Rittal cabinets (type TS 8 & CM) to install and seal for example cables and hoses. Additional a strain-relief with cable ties is possible.

The locking plates type VP/N 24 are included in delivery. The cable entry systems have to be ordered separately.

The SBB-M5 are produced with integrated M5-threads for mounting 24-pin cable entry systems (KDL, KDL/C, KDL/D, KDP/F, KDP/E und KDP/N). Therefore the locking plate type VP/N 24 is needed.

For mounting a cable entry plate of type KDL/E an additional locking plate type VP 24 is necessary (not included in the delivery).

- Protection Class IP 54 with proper installation as system (cabinet + bottom plate)
- Completely subsequent assembly
- Integrated M5-thread for mounting of the cable entry system
- UL listed polyamide 66
- Integrated blind-rivet nuts M6 and M8 on both sides for grounding



Bezeichnung	Artikelnummer	Schranktyp TS 8 & CM	Anzahl Ausschnitte 24-polig	Abmaße in mm		VPE
description	part number	cabinet type TS 8 & CM	Number of cut-outs 24-pin	A	B	packing unit
		Schrankbreite in mm / Cabinet width in mm		A	B	Stück / pieces
SBB-M5 420 - 2000	87821012	1000 geteilt / two-parts	2	424	100	1
SBB-M5 460 - 2000	87821022	600	2	464	100	1
SBB-M5 520 - 3000	87821032	1200	3	524	100	1
SBB-M5 660 - 3000	87821042	800	3	664	100	1

Murrplastik Systemtechnik GmbH - Fabrikstraße 10 - 71570 Oppenweiler - Germany -
Tel. +49 7191 4820 - www.murrplastik.de - info@murrplastik.de

Zuständig/ Responsible: PM- KDH
- Änderungen vorbehalten -
- Subject to alterations -

Stand/Status: 11-2014

Seite/Page 39 von/of 40

Schaltschrankbodenblech

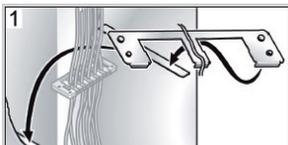
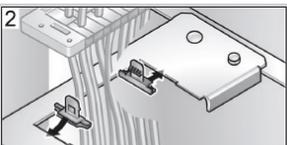
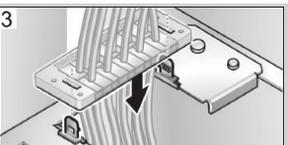
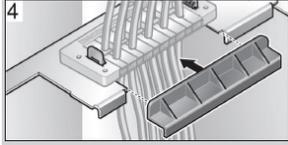
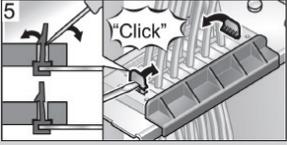
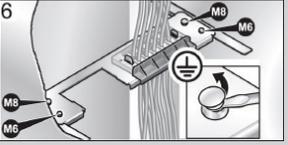
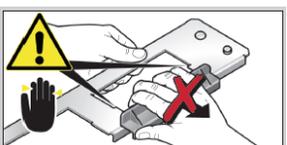
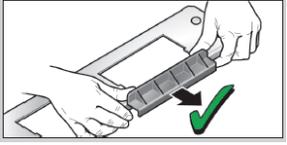
Typ SBB

Cabinet bottom plate

Type SBB

Ersatzteil / spare part

Bezeichnung	Artikelnummer	passend zu	Im Lieferumfang der SBB enthalten	Gewicht	VPE
description	part number	suitable for	Included in the SBB delivery	weight	packing unit
				in g / St.	Stück
				in g / pc.	pieces
VP 24	87821090	KDL/E 24 BP/H 24	Nein / no	35	5
VP/N 24	87821092	KDP/N 24 KDL/C 24 KDL/D 24 KDP/F 24 KDL 24 KDP/E 24 BP 24 BP/N 24	Ja / yes	35	5

Montage	Demontage
assembly	disassembly
     	 

Die vorliegenden Daten sind mit größter Sorgfalt nach heutigem Kenntnisstand ermittelt und geprüft, sind jedoch ohne Verbindlichkeit. Technische Änderungen hinsichtlich der Daten behalten wir uns vor. Der Kunde wird damit nicht von der Eingangskontrolle entbunden. Die Eignung des Murrplastik-Produkts auf eine spezifische Anwendung muss vom Benutzer selbst überprüft werden. Bei unsachgemäßer Anwendung oder der Kombination mit Fremdprodukten eines Murrplastik-Produktes erlischt jegliche Haftung.

The present values correspond to our actual knowledge and include no liability. Technological changes without notice. This document does not release the customer from carrying out a vendor inspection control. Users of Murrplastik products should make their own evaluation to determine the suitability of each such product for the specific application. If Murrplastik products improper used or are used in conjunction with non Murrplastik products, all product liability will be rejected.

Deutschland

Stammhaus

Murrplastik Systemtechnik GmbH
Postfach 1143
71567 Oppenweiler
☎ +49 7191 4820
☎ +49 7191 482-92280
www.murrplastik.de
info@murrplastik.de

Amerika

Nord- und Südamerika

Murrplastik Systems, Inc.
1175 US Highway 50
Milford, OH 45150
☎ +1 513 201 30 69
☎ +1 215 822 76 26
www.murrplastik.com
cablegmt@murrplastik.com

China

Murrplastik Asia Co., Ltd.
1802 Rm. No. 218
Hengfeng Rd.
200070 Shanghai
☎ +86 21 512 869 25
☎ +86 21 512 869 29
www.murrplastik.com.cn
info@murrplastik.com.cn

Frankreich

Murrtechnic S.à.r.l
Zone industrielle Sud,
6 rue Manurhin
B.P. 62, 68120 Richwiller
☎ +33 389 570 010
☎ +33 389 530 966
www.murrtechnic.eu
murrtechnic@murrtechnic.fr

Italien

Murrplastik Italia S.r.l.
Via Circo, 18
20123 Milano
☎ +39 02 856 805 70
☎ +39 02 805 034 69
www.mp.de
info@it.mp.de

Österreich

Murrplastik Systemtechnik GmbH
☎ +43 732 660 870
☎ +43 732 660 872
www.murrplastik.at
info@murrplastik.at

Schweiz

Murrplastik AG
Ratihard 40
8253 Willisdorf
☎ +41 52 646 06 46
☎ +41 52 646 06 40
www.murrplastik.ch
info@murrplastik.ch

Spanien

Murrplastik S.L.
Paseo Ubarburu, 76
Pabellón 34, polígono 27
20014 San Sebastián
☎ +34 943 444 837
☎ +34 943 472 895
www.murrplastik.es
info@murrplastik.es



14



1201PF

MP8912873051